

[ACUERDO]

Contrato Marco de Servicios

Edición y Representación

[EL CONSULTOR]

01

Halfmoon & Fen Press

638 NW 21st Ave, Portland, OR 97209,
United States

[EL CLIENTE]

02

Odalys Marchetti

1145 SE Belmont St, Apt 4, Portland, OR 97214,
United States

El presente Acuerdo se celebra entre las partes indicadas a continuación y entra en vigor en la fecha de entrada en vigor indicada. Sustituye a todas las conversaciones previas sobre el mismo asunto.

ACUERDO N.º

CTR-2026-0151FECHA DE
ENTRADA
EN VIGOR**30 de marzo
de 2026**

PLAZO

7 años

LEY APLICABLE

**Estado de
Oregón, EE. UU.**

ENCARGO

**Edición y
Representación**

ESTADO

**Para su
ejecución**

Halfmoon & Fen Press LLC

Confidencial — preparado para Odalys Marchetti. No debe distribuirse más allá de las partes designadas.

[INDEX]

Contenido

01	■ Contrato	1
02	■ Las partes	2
03	■ Condiciones comerciales	2
04	■ Resumen del encargo	4
05	■ Antecedentes	4
06	■ Alcance y entregables	5
07	■ Especificación del servicio	6
08	■ Cronograma del programa	7
09	■ Cronograma de honorarios	7
10	■ Resumen de honorarios	8
11	■ Calendario de pagos	8
12	■ Situación y coberturas	9
13	■ Términos y condiciones	9
14	■ Ejecución	12

[EL CONSULTOR]

01

Halfmoon & Fen Press

Halfmoon & Fen Press LLC · EIN 92-1846503
638 NW 21st Ave, Portland, OR 97209,
United States
submissions@halfmoonfenpress.com ·
+1 503 555 0121 ·
halfmoonfenpress.com

[EL CLIENTE]

02

Odalys Marchetti

Odalys Marchetti, representada por Halfmoon &
Fen Literary
1145 SE Belmont St, Apt 4, Portland, OR 97214,
United States
odalys.marchetti@proton.me · +1 503
555 0198

[CONDICIONES COMERCIALES]

Las condiciones que rigen este acuerdo

\$42,000

\$42,000 más impuesto sobre las ventas de oregon (0% — sin impuesto estatal sobre las ventas)

04 [CONDICIONES DE PAGO]

Neto a 30 días

A partir de la fecha de cada factura válida

05 [LEY APLICABLE]

Estado de Oregón, EE. UU.

Condado de Multnomah, Oregón

01 [CHAPTER]

Resumen del encargo

Un encargo de nueve meses que abarca la edición de desarrollo, el diseño, la producción y una campaña de lanzamiento completa para la novela debut de Odalys Marchetti.

[SECTION]

Antecedentes

El manuscrito de Odalys Marchetti para 'The Salt Almanac' se adquirió por la fuerza de su voz, pero una novela debut vive o muere en los meses entre la adquisición y la fecha de publicación: la edición de desarrollo que perfecciona el libro, la cubierta que logra que lo cojan de una mesa, y la cobertura de reseñas y los eventos que convierten una primera tirada en una segunda.

Halfmoon & Fen Press propone un proyecto de nueve meses que abarca una edición de desarrollo y de línea completa, el diseño de cubierta e interior, y una campaña de lanzamiento construida en torno a reseñas del sector, una gira por librerías independientes y un impulso de publicidad coordinado programado para la fecha de publicación de noviembre. Cada etapa se programa hacia atrás desde esa fecha, de modo que nada llega tarde a la imprenta ni a la prensa. Las secciones siguientes exponen el enfoque, el alcance, el calendario y la inversión.

[SCOPE OF WORK]

Alcance y entregables

01

EDITORIAL

Edición de desarrollo y de estilo

Dos rondas completas de edición de desarrollo seguidas de una revisión de línea sobre el manuscrito terminado.

02

DISEÑO

Diseño de cubierta e interior

Diseño de cubierta, composición tipográfica y maquetación interior para las ediciones de tapa dura y de bolsillo.

03

PRODUCCIÓN

Producción de galeradas y ejemplares de reseña

Galeradas corregidas producidas y enviadas antes de los plazos de reseñas comerciales.

04

PUBLICIDAD

Campaña de reseñas comerciales

Coordinación de envíos y seguimiento con Kirkus, Publishers Weekly y Booklist.

05

EVENTOS

Gira por librerías independientes en seis ciudades

Eventos de lanzamiento reservados y coordinados en seis librerías independientes.

[FUERA DEL ALCANCE]

- Redacción fantasma o reescritura sustantiva más allá de las notas editoriales
- Publicidad pagada y compras de medios más allá de la campaña de publicidad estándar
- Narración y producción de audiolibro

[ESPECIFICACIÓN]

Especificación del servicio

REF.	ÍTEM	ESPECIFICACIÓN	ESFUERZO	PLAZO	PRECIO UNITARIO
SPC-01	Edición de desarrollo y de estilo	Dos rondas de desarrollo y una corrección de estilo completa	4	4 m.	\$2,750 / mo
SPC-02	Diseño de cubierta e interior	Diseño de portada, composición tipográfica y maquetación interior	1	15 de diciemb re de 2026	\$9,500
SPC-03	Producción de galeradas y ejemplares de reseña	Ejemplares anticipados corregidos, impresos y enviados	1	15 de diciemb re de 2026	\$4,200
SPC-04	Campaña de reseñas comerciales	Envío y seguimiento con Kirkus, PW y Booklist	1	15 de diciemb re de 2026	\$3,800
SPC-05	Coordinación de gira de librerías	Reserva y logística de la gira de lanzamiento en seis ciudades	6	15 de diciem bre de 2026	\$950 / city

Las especificaciones quedan fijadas en el momento de la aceptación; cualquier cambio se gestiona mediante el procedimiento de control de cambios establecido en este documento.

01MESES 1-2 · EDICIÓN DE DESARROLLO

Primera ronda de edición de desarrollo y respuesta del autor.

02MESES 3-4 · CORRECCIÓN DE ESTILO Y DISEÑO

Corrección de estilo junto con el desarrollo del diseño de cubierta e interior.

03MES 5 · PRODUCCIÓN DE GALERADAS

Galeradas corregidas producidas y enviadas antes de los plazos de reseñas comerciales.

04MESES 6-7 · PUBLICIDAD Y RESERVA DE GIRA

Seguimiento de reseñas comerciales, difusión a medios y confirmación de la gira de librerías.

[SCHEDULE OF FEES]

FLUJO DE TRABAJO	SEMANAS	TARIFA	IMPORTE
Edición de desarrollo y de estilo Dos rondas de desarrollo y una corrección de estilo completa	4	\$2,750 / mo	\$11,000
Diseño de cubierta e interior Diseño de portada, composición tipográfica y maquetación interior	1	\$9,500	\$9,500
Producción de galeradas y ejemplares de reseña Ejemplares anticipados corregidos, impresos y enviados	1	\$4,200	\$4,200
Campaña de reseñas comerciales Envío y seguimiento con Kirkus, PW y Booklist	1	\$3,800	\$3,800
Coordinación de gira de librerías Reserva y logística de la gira de lanzamiento en seis ciudades	6	\$950 / city	\$5,700
Honorarios totales			\$42,000

Honorarios profesionales	\$42,000
Impuesto sobre ventas de Oregón (0% — sin impuesto estatal sobre ventas)	\$0
Valor máximo del contrato	\$42,000

[VALOR MÁXIMO DEL CONTRATO] \$42,000

Todos los importes están en USD y no incluyen los impuestos aplicables, que se cobran a la tasa vigente. Los honorarios se facturan mensualmente en mora contra el progreso y son pagaderos dentro de los 30 días posteriores a la fecha de la factura. Los gastos se facturan al costo con aprobación previa por escrito.

[CALENDARIO DE PAGOS]

Cuándo vence cada cuota

N.º	HITO	DESENCADENANTE	PARTE	IMPORTE
01	Meses 1-2 · Edición de desarrollo	30 de marzo de 2026	30%	\$12,600
02	Meses 3-4 · Corrección de estilo y diseño	Al inicio de la entrega	30%	\$12,600
03	Mes 5 · Producción de galeradas	En la aceptación del hito	20%	\$8,400
04	Meses 6-7 · Publicidad y reserva de gira	En la entrega final	20%	\$8,400
Total (sin impuestos)			100%	\$42,000

Los plazos se facturan conforme a los hitos anteriores y son pagaderos dentro de los 30 días siguientes a cada factura. Todos los importes

están en USD y excluyen impuesto sobre las ventas de oregon (0% — sin impuesto estatal sobre las ventas).

[SITUACIÓN]

Registros, coberturas y garantías

CREDENCIAL	ENTIDAD EMISORA	REFERENCIA	ALCANCE	ESTADO
Entidad registrada	Registro de sociedades, Estados Unidos	Halfmoon & Fen Press LLC	Nombre comercial e identidad jurídica	Activo
Registro fiscal	Autoridad fiscal, Estados Unidos	EIN 92-1846503	Todos los trabajos facturados	Activo
Seguro de responsabilidad civil profesional	Aseguradora comercial	Disponible a solicitud	Edición y Representación	Se renueva anualmente
Seguro de responsabilidad civil general	Aseguradora comercial	Disponible a solicitud	Trabajos en sitio y en las instalaciones del cliente	Se renueva anualmente
Afiliación a un organismo profesional	Asociación sectorial, Estados Unidos	Disponible a solicitud	Código de conducta y procedimiento de reclamaciones	Al corriente

Los certificados y los cronogramas de la póliza se entregan a solicitud y se vuelven a emitir a Odalys Marchetti a solicitud, en cualquier momento durante el encargo.

[TERMS]

Términos y condiciones

1. Plazo y Terminación

Este Acuerdo entra en vigor en la fecha de entrada en vigor y continúa durante el plazo inicial indicado anteriormente, salvo que se termine antes de conformidad con esta cláusula. Cualquiera de las partes puede terminar el encargo, o cualquier orden de trabajo, con un aviso por escrito de 30 días. Cualquiera de las partes puede terminar de inmediato mediante aviso por escrito si la otra comete un incumplimiento sustancial que no se subsane dentro de los 15 días hábiles posteriores al aviso, o se declara insolvente. Al terminar, el Cliente pagará por todos los servicios debidamente prestados y los gastos debidamente incurridos hasta la fecha efectiva de terminación.

02 2. Honorarios y Pago

El Cliente pagará los honorarios establecidos en el Calendario de Honorarios, sin incluir los impuestos aplicables. Halfmoon & Fen Press facturará mensualmente a mes vencido según el progreso; cada factura será pagadera dentro de los 30 días siguientes a su fecha. Los gastos previamente aprobados se recargarán al costo y no excederán el límite acordado sin el consentimiento previo por escrito del Cliente. Halfmoon & Fen Press podrá cobrar intereses sobre los importes vencidos al tipo máximo permitido por la ley, devengados diariamente.

03 3. Propiedad Intelectual

Cada parte conserva la titularidad de la propiedad intelectual que poseía antes del encargo o que desarrolle de forma independiente a este. Una vez efectuado el pago íntegro de los honorarios correspondientes, Halfmoon & Fen Press cede al Cliente todos los derechos de propiedad intelectual sobre los entregables a medida creados específicamente para el Cliente en virtud de este Acuerdo. Halfmoon & Fen Press conserva la titularidad de sus métodos, marcos de trabajo, herramientas y conocimientos técnicos, y otorga al Cliente una licencia perpetua y no exclusiva para utilizarlos en la medida en que estén incorporados en los entregables, para sus fines empresariales internos.

04 4. Confidencialidad

Cada parte mantendrá confidencial toda la información no pública divulgada por la otra en relación con este Acuerdo, la utilizará únicamente para cumplir con sus obligaciones y la protegerá con un

cuidado no menor al que aplica a su propia información confidencial. Estas obligaciones no se aplican a la información que sea o llegue a ser pública sin culpa de la parte receptora, que fuera lícitamente conocida antes de su divulgación, o cuya divulgación sea exigida por ley o normativa. Esta cláusula sobrevive a la terminación durante un período de cinco años.

05

5. Responsabilidad e Indemnización

Ninguna de las partes excluye la responsabilidad por muerte o lesiones personales causadas por su negligencia, por fraude, ni por ninguna responsabilidad que no pueda excluirse legalmente. Sujeto a lo anterior, ninguna de las partes será responsable por pérdidas indirectas o consecuentes, ni por pérdida de beneficios, ingresos o ahorros previstos. La responsabilidad total acumulada de Halfmoon & Fen Press derivada de o relacionada con este Acuerdo se limita al total de los honorarios pagados en virtud de la declaración de trabajo correspondiente durante los 12 meses anteriores al hecho que dé origen a la reclamación. Halfmoon & Fen Press mantiene un seguro de responsabilidad civil profesional en niveles comercialmente razonables.

06

6. Ley Aplicable y Disputas

Este Acuerdo y cualquier disputa que surja de él o en relación con él se rigen por las leyes del Estado de Oregón, EE. UU. Las partes intentarán primero resolver cualquier disputa de buena fe mediante la escalada a sus respectivos patrocinadores superiores. Si la disputa no se resuelve en un plazo de 30 días, los tribunales del condado de Multnomah, Oregón, tendrán jurisdicción exclusiva, salvo que cualquiera de las partes pueda solicitar medidas cautelares ante cualquier tribunal competente.

[LEY APLICABLE]

Estado de Oregón, EE. UU.

[JURISDICCIÓN]

Condado de Multnomah, Oregón

[EXECUTION]

Este Acuerdo es ejecutado por los representantes debidamente autorizados de las partes y entra en vigor en la fecha de entrada en vigor indicada anteriormente.

[EN REPRESENTACIÓN DE ODALYS MARCHETTI REPRESENTACIÓN DE HALFMOON & FEN PRESS]

Odalys Marchetti

Autora

Fecha

Halfmoon & Fen Press

Firmante autorizado

Fecha

[CONTACT]

Halfmoon & Fen Press

638 NW 21st Ave, Portland, OR 97209,
Estados Unidos

submissions@halfmoonfenpress.com · +1 503 555
0121 · halfmoonfenpress.com

Halfmoon & Fen Press LLC · EIN 92-1846503